

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN VĂN QUAN  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 23/2020/HS-ST  
Ngày 10 - 11 -2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VĂN QUAN, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Hoàng Thị Thu Hường

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Hứa Nguyễn Hoàn

Ông La Anh Thái

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Lương Thị Bích – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:** Bà Hoàng Thị Thùy Linh - Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 11 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 22/2020/TLST-HS ngày 20 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 22/2020/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo:

Nông Quốc L, sinh ngày 10 tháng 12 năm 1960 tại huyện V, tỉnh Lạng Sơn.

Nơi cư trú: Thôn B, thị trấn V, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/10; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Văn M, sinh năm: 1915 và bà Lăng Thị C, sinh năm 1915 (đều đã chết); có vợ là Hứa Thị M, sinh năm 1961; con: có 02 con, con lớn sinh năm 1989, con nhỏ năm 1991; tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị kết án, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, xử lý kỷ luật; bị tạm giữ từ ngày 13/8/2020 đến ngày 14/8/2020 được thay đổi biện pháp ngăn chặn bằng Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 25 phút ngày 13/8/2020, tại đoạn đường gần cầu B thuộc thôn B, thị trấn V, huyện V, Công an huyện Văn Quan bắt quả tang Nông Quốc

L đang tàng trữ trong túi quần phía trước 02 (hai) gói nilon màu đen chứa chất bột màu trắng, Nông Quốc L khai nhận là ma túy Heroine mua về để sử dụng. Công an huyện Văn Quan đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang và thu giữ vật chứng gồm: 02 (hai) gói nilon màu đen, bên trong chứa chất bột màu trắng; 01 xe mô tô biển kiểm soát 12U1 - 074.51 nhãn hiệu Honda Blade màu đen; 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung, mặt sau màu hồng, viền màu hồng và 400.000 đồng tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam. Cùng ngày, Cơ quan điều tra đã khám xét khẩn cấp nơi ở của Nông Quốc L nhưng không thu giữ thêm tài liệu, đồ vật gì.

Tại bản Kết luận giám định số 241/KL-PC09 ngày 14/8/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: *“Chất bột màu trắng (thu giữ của Nông Quốc L) gửi giám định đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 5,190 gam (đã trừ bì)”*.

Quá trình điều tra, Nông Quốc L khai nhận: Bị cáo sử dụng ma túy từ giữa năm 2019. Bị cáo thường đi mua ma túy với một người đàn ông làm nghề lái xe ôm (không biết tên tuổi, địa chỉ) tại khu vực bến xe P, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, mỗi lần mua từ 200.000đ đến 300.000đ. Lần gần đây nhất là khoảng 07 giờ ngày 13/8/2020, Nông Quốc L một mình điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12U1- 074.51 (xe của Nông Minh T, con trai Nông Quốc L) từ nhà ở thôn B, thị trấn V, huyện V ra bệnh viện Lao phổi tỉnh Lạng Sơn để khám và lấy thuốc điều trị bệnh hen phế quản mãn tính. Khoảng 9 giờ cùng ngày, sau khi khám bệnh xong, Nông Quốc L một mình điều khiển xe ra khu vực bến xe P, thị trấn C gặp người đàn ông bị cáo thường mua ma túy, bị cáo hỏi và đưa cho người đó 5.000.000đ. Người đàn ông đó cầm tiền đi, khoảng 15 phút sau quay lại đưa cho bị cáo 02 gói nilon ma túy Heroine, bị cáo cất vào trong túi quần phía trước bên trái rồi điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12U1 - 074.51 đi về nhà, khi đến thôn B, thị trấn V, huyện V thì bị bắt quả tang cùng tang vật.

Ngày 22/9/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra, Công an huyện Văn Quan đã trả lại chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Blade, màu đen, biển kiểm soát 12U1 - 074.51 cho chủ sở hữu Nông Minh T do không liên quan đến vụ án. Đối với người đàn ông đi mua hộ ma túy cho Nông Quốc L tại khu vực bến xe P, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn do không có đủ thông tin nên Cơ quan điều tra không đủ cơ sở để điều tra xử lý.

Tại bản Cáo trạng số 22/CT-VKSVQ ngày 15/10/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Nông Quốc L về Tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Về nguyên nhân sử dụng ma túy, bị cáo khai do bản thân bị hen phế quản mãn tính, từ năm 2017 đến nay thì bệnh càng ngày càng nặng, bị cáo nghĩ rằng sử dụng ma túy Heroine có thể chữa được bệnh hen nên bị cáo mới mua ma túy để dùng. Mỗi lần dùng ma túy bị cáo thấy đỡ cơn hen nên đã dùng thường xuyên từ tháng 5 năm 2019 đến nay. Bị cáo biết mình vi

phạm pháp luật nhưng do nhu cầu chữa bệnh nên mới phạm tội, xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Trong phần tranh luận, Kiểm sát viên thực hành quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nông Quốc L phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy". Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nông Quốc L từ 05 năm đến 06 năm tù. Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo do bị cáo ốm đau, bệnh tật, không có tài sản riêng, không có thu nhập. Về xử lý vật chứng: Đề nghị tịch thu để tiêu hủy 01 phong bì thư đã niêm phong, bên trong có 02 gói nilon màu đen chứa 4,345 gam chất ma túy Heroine còn lại sau giám định; trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung, mặt sau màu hồng, viền màu hồng, máy cũ đã qua sử dụng và 400.000 đồng tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam do không liên quan đến hành vi phạm tội. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến gì tranh luận với Kiểm sát viên.

Lời nói sau cùng bị cáo biết hành vi của mình là sai trái, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm trở về với gia đình.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Vì vậy, có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 10 giờ 25 phút ngày 13/8/2020, tại thôn B, thị trấn V, huyện V, Công an huyện Văn Quan bắt quả tang Nông Quốc L đang tàng trữ trái phép 5,190 gam ma túy Heroine. Nguồn gốc số ma túy trên Nông Quốc L mua của một người đàn ông không quen biết ở khu vực bến xe P, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn với số tiền 5.000.000 đồng, bị cáo mua về để sử dụng cho bản thân nhằm chữa bệnh hen phế quản mãn tính. Như vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Nông Quốc L phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan truy tố bị cáo Nông Quốc L về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo điểm g khoản 2 Điều 249 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Xét về nhân thân bị cáo, thấy rằng bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, chưa bị kết án, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính hoặc xử lý kỷ luật. Tuy nhiên bị cáo nghiện ma túy nên không coi là có nhân thân tốt.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình nên bị cáo được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có anh trai ruột tên là Nông Đức D là Liệt sĩ chống Mĩ, được tặng thưởng Huân chương chiến sĩ giải phóng hạng ba, bị cáo là người trực tiếp thờ cúng Liệt sĩ và hưởng các chế độ của thân nhân Liệt sĩ. Do vậy, Hội đồng xét xử áp dụng cho bị cáo tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5] Về hình phạt, xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng bị cáo là người đã thành niên, đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, bị cáo nhận thức được tày trời trái phép là vi phạm pháp luật nhưng do hiểu biết hạn chế và bệnh tật nên bị cáo đã nhiều lần mua ma túy để sử dụng cho bản thân, dẫn đến nghiện ma túy. Hành vi của bị cáo đã vi phạm rất nghiêm trọng chính sách pháp luật của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, gây mất an ninh trật tự tại địa phương. Bởi vậy, cần áp dụng mức hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội phạm. Tại thời điểm phạm tội cũng như tại thời điểm xét xử, bị cáo đã 60 tuổi, sức khỏe yếu, mắc bệnh hen phế quản mãn tính, có 02 tình tiết giảm nhẹ nên Hội đồng xét xử xem xét áp dụng hình phạt ở mức đầu khung, tạo điều kiện cho bị cáo có thể cải tạo tốt, sớm trở về với gia đình và xã hội.

[6] Về hình phạt bổ sung là phạt tiền, qua xác minh tại địa phương, bị cáo là đối tượng nghiện ma túy, thường xuyên ốm đau, không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Đối với người đàn ông bán ma túy cho bị cáo ở khu vực bến xe P, thị trấn C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn do không có đầy đủ thông tin, Cơ quan điều tra không có căn cứ xác minh để xử lý trong vụ án nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Về vật chứng trong vụ án là chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Blade, màu đen, biển kiểm soát 12U1 -074.51, Cơ quan điều tra đã xác định không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên đã trả lại cho chủ sở hữu là Nông Minh T tại Quyết định xử lý vật chứng số 12/QĐXLVC ngày 22/9/2020. Xét thấy việc trả lại vật chứng của Cơ quan điều tra là phù hợp nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[9] Về vật chứng chưa xử lý trong vụ án: Đối với 4,345 gam ma túy Heroine còn lại sau giám định được đựng trong 02 gói nilon màu đen trong 01 phong bì thư niêm phong là vật nhà nước cấm lưu hành, cần tịch thu tiêu hủy. Đối với 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung, mặt sau màu hồng, viền màu hồng, máy cũ đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo được xác

định là điện thoại bị cáo liên lạc hàng ngày, không sử dụng để liên lạc mua ma túy nên cần trả lại cho bị cáo. Đối với 400.000 đồng tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam bị cáo khai nhận là tiền bị cáo mang đi để phòng sự cố xe cộ và chỉ tiêu dọc đường, không sử dụng để mua ma túy nên cần trả lại cho bị cáo.

[10] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn về tội danh, mức hình phạt và các nội dung khác của vụ án là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[11] Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[12] Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn luật định.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm g khoản 2 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự;

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; khoản 1, điểm a khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự;

Căn cứ vào khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Quốc L phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Nông Quốc L 05 (năm) năm tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt đi thi hành án, được trừ đi 02 ngày tạm giữ, bị cáo còn phải chấp hành 04 năm 11 tháng 28 ngày tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

3. Về xử lý vật chứng:

\* Tịch thu để tiêu hủy 4,345gam ma túy Heroine còn lại sau giám định được đựng trong 02 gói nilon màu đen trong 01 phong bì thư niêm phong, có chữ ký cùng tên của giám định viên Hoàng Mạnh Hà, trợ lý giám định cùng các hình dấu của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn.

\* Trả lại cho bị cáo Nông Quốc L 01 điện thoại di động màn hình cảm ứng nhãn hiệu Samsung, mặt sau màu hồng, viền màu hồng, máy cũ đã qua sử dụng và 400.000 đồng tiền ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

*(Các vật chứng trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 16/10/2020. Số tiền 400.000 đồng hiện đang được gửi tại tài khoản số 3949.0.1054780.00000 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Văn Quan mở tại*

*Kho bạc nhà nước huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn theo Ủy nhiệm chi lập ngày 16/10/2020).*

4. Án phí: Bị cáo Nông Quốc L phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

5. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện Văn Quan, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu: Hồ sơ.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hoàng Thị Thu Hương**